

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 42 (1971)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### **Kantonsspital Schaffhausen**

Für unser schön gelegenes Spital suchen wir zu baldigem Eintritt eine initiative

## **Hausbeamtin**

zur selbständigen Führung der Lingerie. Spitalerfahrung ist sehr erwünscht, da Mitwirkung bei der Planung des Erweiterungsbaues nötig.

Wir bieten den Anforderungen entsprechende Besoldung, fortschrittliche Sozialleistungen, interne Station fakultativ.

Setzen Sie sich bitte in Verbindung mit der Verwaltung des Kantonsspitals, 8200 Schaffhausen, Tel. (053) 8 12 22. I/519-ZH

Kinderbeobachtungs-Station des Kantons Aargau in Rüfenach sucht

## **Erzieherin**

mit Interesse an heilpädagogischen Aufgaben. Mit einer Gehilfin ist sie für eine Gruppe von 7 bis 8 schulpflichtigen Kindern verantwortlich. Direkte Zusammenarbeit mit dem Arzt. Geboten werden sehr guter Lohn, geregelte Arbeitszeit, 5-Tage-Woche.

Anmeldungen mit Angabe der bisherigen Tätigkeit sind zu richten an:

J. Fillinger, Vorsteher, 5235 Rüfenach AG, Tel. (056) 3 02 91. I/497-NW

### **Bernische Höhenklinik Bellevue 3962 Montana Vermala**

Wir suchen für die Beaufsichtigung und die Betreuung unseres Dienstpersonals eine erfahrene und initiative

## **Mitarbeiterin**

welche sich über Erfahrung im Haus- und Reinigungsdienst sowie der Ueberwachung des Speisesaales ausweisen kann.

Wir bieten zeitgemässe Entlohnung und moderne Unterkunft.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an die Verwaltung der Klinik. I/503-NW

Im Altersheim mit 60 Pensionären suchen wir nach Vereinbarung

## **Lingère oder Tochter**

zur Besorgung der Wäsche. Selbständige Arbeit und geregelte Freizeit.

Offerten sind erbeten an: Institution Béthanie, Vallombreuse 34, 1004 Lausanne, Telefon (021) 24 09 65. I/507-NW

Wir suchen auf den Herbst 1971 eine

## **Erzieherin**

als Mitarbeiterin eines Gruppenleiters für die Betreuung von 10 normalbegabten, verhaltensschwierigen Buben im Alter von 9—15 Jahren. Es handelt sich um eine verantwortungsvolle, weitgehend selbständige Aufgabe in einem Gruppenhaus unseres modernen Heimes. Wir bieten einer aufgeschlossenen, fachlich ausgebildeten Erzieherin angenehme Arbeitsbedingungen.

Die Besoldung richtet sich nach dem kantonalen Reglement.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an:

H. Stotz, Zürcherische Pestalozzistiftung, 8934 Knonau, Tel. (01) 99 04 15. I/535-ZH

Wir suchen für unser Töchternacherziehungsheim in Bern eine

## **Erzieherin- Gruppenleiterin**

auf Ende September oder nach Uebereinkunft.

Wer interessiert sich für diesen selbständigen, verantwortungsvollen Posten und hat Freude und Geschick am Anlernen junger, schulentlassener Töchter in der Haushaltung? Wir bieten gute Entlohnung, geregelte Freizeit (5-Tage-Woche), hübsches Zimmer.

Offerten sind zu richten an das Evang. Mädchenheim Brunnadern, Elfenuweg 46, 3006 Bern, Tel. (031) 44 03 54. I/492-NW

---

## Kinderheim Grenchen

Unser Heim und unsere Schule befinden sich voll im Ausbau. Wir bemühen uns, die neuesten psychologischen Erkenntnisse in unsere Erfahrungen zu integrieren, und so das Heim zum Besten der Kinder weiterzuführen. Wir beherbergen rund 130 verhaltensgestörte, normal- und schwachbegabte Kinder. Rund 45 davon (aller Intelligenzstufen) besuchen unsere Heimschule. Wir unterrichten in relativ kleinen Klassen, 14—18 Schüler, werden aber die Bestände noch senken durch Eröffnen einer neuen Klasse. Für diese Klasse suchen wir einen

# Lehrer oder eine Lehrerin

Wenn Sie Lust haben, in einem netten Team am Ausbau unserer Heimschule mitzuarbeiten, dann melden Sie sich bei der untenstehenden Adresse. Ausser dem Unterrichtspensum von 30 Stunden Unterricht pro Woche warten Ihnen keine weiteren Verpflichtungen. Der Lohn richtet sich nach den Ansätzen der Stadtschulen. Eine heilpädagogische Ausbildung ist nicht Bedingung für ihre Anmeldung. Von Grenchen aus können Sie sehr gut das Heilpädagogische Seminar Basel besuchen und so Ihre Ausbildung vervollkommen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder auf Ihre schriftliche Anmeldung, der Sie die üblichen Unterlagen beilegen wollen. Stellenantritt Frühling 1972.

Kinderheim Grenchen, Bachtelenstrasse 24, 2540  
Grenchen, Tel. (065) 8 47 41. I/462-NW

---

# LUZERN

## Die Stadt der internationalen Musikfestwochen

liegt in unmittelbarer Nähe unseres nach modernen Gesichtspunkten konzipierten katholischen Erziehungsheims Bad Knutwil für männliche Kinder und Jugendliche im Alter von 10—18 Jahren.

Das Heim verfügt über eine Primar- und Sekundarschule, Landwirtschafts- und Lehrbetriebe, eine weit bekannte Mineralquelle sowie über grosszügige Freizeit- und Sportanlagen: Turnhalle, Schwimmbad, Kegelbahnen.

## Wir suchen für sofort und später

initiative, teamfreudige und pädagogisch aufgeschlossene ledige und verheiratete Mitarbeiter:

**Erzieher (innen)**  
**Sozialarbeiter (innen)**  
**Sozialpädagogen (innen)**  
**Jugendleiter (innen)**  
**Heilpädagogen (innen)**  
**Werklehrer (in)**  
**Erziehungshelfer (innen)**  
**Praktikanten (innen)**

## Wir bieten:

- Vielseitigen, selbständigen Aufgabenkreis
- Geregeltete Arbeitszeit
- Zwei freie Tage pro Woche
- Angemessene Erholungs- und Bildungsurlaube
- Gute Verdienstmöglichkeiten (gem. kant. Reglement)
- Weihnachtsgratifikation
- Günstige Wohnmöglichkeiten (für ledige Mitarbeiter im Heim, für verheiratete Mitarbeiter familiengerechte Wohnungen ausserhalb)

## Ihre Bewerbung

erbitten wir mit den üblichen Unterlagen (Lichtbild, Lebenslauf, Zeugnissen bzw. Tätigkeitsnachweisen)

an die

**Direktion des Erziehungsheims St. Georg, 6213  
Bad Knutwil, Post Büron/Luzern, Tel. (045) 4 13 53.**

---

### Stiftung Kinderheim Grünau, 8804 Au ZH

Unser Kinderheim steht vor einer vollständigen baulichen Erneuerung und soll auf Frühjahr 1972 wieder eröffnet werden.

Es dient wie bisher als Hort für zirka 15 Buben oder Mädchen durchschnittlicher Intelligenz mit durch Milieuschäden bedingten Verhaltensstörungen geringen Ausmasses, welche der individuellen Behandlung und heilpädagogischen Betreuung bedürfen. Die Kinder besuchen aber die Schule zusammen mit den Kindern der Gemeinde im Dorf.

Wir suchen auf den 1. April 1972 ein

## Heimelternpaar

welchem die pädagogische, personelle und administrative Leitung des Heimes obliegt. Der Posten erfordert neben der Freude an den Kindern und der Bereitschaft, sich der Aufgabe ganz zu widmen, eine heilpädagogische Ausbildung.

Sodann suchen wir

## Erzieherinnen- Gruppen- leiterinnen

zur direkten Mitarbeit mit den Heimeltern. Auch hier wird heilpädagogische Ausbildung verlangt.

Wir bieten eine verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit; Lohn gemäss Uebereinkunft, übrige Bedingungen nach Normalarbeitsvertrag.

Bewerbungen sind zu richten an: D. Iselin, Im Rothaus, 8820 Wädenswil, Tel. (01) 75 40 04 Privat, (01) 75 09 11 Geschäft. I/515-ZH

---

Das Altersheim Sternen in Uerikon sucht auf den 1. Oktober oder nach Vereinbarung ältere, noch rüstige

## Frau oder Tochter

als Köchin für 20 Personen. Leichtere Stelle, Hilfskraft vorhanden. Geregelte Arbeits- und Freizeit. Familiäre Atmosphäre. Zimmer mit fl. Wasser. Eigene Möbel können mitgebracht werden.

Nähere Auskunft erteilt die Heimleiterin, Tel. (01) 74 92 65. I/562-ZH



Das Kinderdorf Pestalozzi,  
Trogen, sucht

## Hauseltern für das Jugendhaus

in welchem ungefähr 25 Jungen und Mädchen verschiedener Nationen wohnen.

Beim Hausvater ist eine Ausbildung pädagogischer Richtung sowie Erfahrung in der Heimerziehung und im Umgang mit Jugendlichen erwünscht. Er ist als Hausvater nicht voll ausgelastet und kann deshalb eine zusätzliche Aufgabe übernehmen, wobei Berufsberatung, nachgehende Fürsorge oder Schule zur Diskussion stehen.

Die Hausmutter soll befähigt sein, einen grösseren Haushalt (ohne Kochen) zu leiten und zusammen mit zwei Gehilfinnen zu führen.

Für diese vielseitige und dankbare Arbeit innerhalb der Erziehungsarbeit unserer internationalen Dorfgemeinschaft suchen wir ein aufgeschlossenes, einsatzfreudiges Ehepaar, dem wir eine gute Salarierung, eine moderne Dienstwohnung und Pensionskasse bieten können.

Trogen ist landschaftlich reizvoll und gesund gelegen und besitzt ein Gymnasium aller Richtungen.

Bewerber senden bitte ihre umfassenden Unterlagen umgehend an die Dorfleitung des Kinderdorfes Pestalozzi, 9043 Trogen, Tel. (071) 94 14 31, intern 20 oder 16. I/371-O

**Kettiger-Stiftung**  
**Erziehungsheim Schillingsrain, 4410 Liestal**

Für die Unter- und Mittelstufe (Kleinklasse, 15 Schüler) suchen wir mit Stellenantritt auf 18. Oktober 1971 oder nach Uebereinkunft eine

## Lehrkraft

Das Heim beherbergt normalbegabte Knaben. Eine heilpädagogische Ausbildung ist von Vorteil; sie kann aber auch berufsbegleitend nach Stellenantritt in Basel erworben werden.

Eine Verpflichtung zur Mitarbeit im Heim ausserhalb der Schulzeit besteht nicht. Auf Wunsch ist jedoch hiezu Gelegenheit geboten.

Besoldung und Anstellungsbedingungen sind gesetzlich geregelt. Ein neues vorbildliches Besoldungsgesetz kommt demnächst im Landrat zur Behandlung.

Bewerbungen sind zu richten an den Präsidenten des Stiftungsrates Herrn Pfr. H. Langenegger, 4435 Niederdorf BL. I/461-NW

## Muss es in der Stadt sein?

Gewiss nicht. Auf einer Aussichtsterrasse über dem Zürichsee lässt es sich auch vortrefflich arbeiten und auch leben — das haben schon viele entdeckt.

Wir suchen eine reifere Mitarbeiterin für einen

## Vertrauensposten

in unseren gepflegten Heimbetrieb. Wir möchten ihr die Führung der Buchhaltung, die Besorgung des Rechnungswesens und der dazugehörigen Korrespondenz überlassen. Sie soll auch die Vorsteherin vertreten können. Wir sind ein kleines Team und schätzen den Sinn für Zusammenarbeit.

Was wir bieten: Interne Dauerstellung, moderne Wohnmöglichkeit (nach Wunsch Einerzimmer, Einzimmer- oder Zweizimmerwohnung), Fünftage-Woche, zeitgemässer Lohn, Rentenversicherung.

Eintritt nach Vereinbarung 1. September oder 1. Oktober 1971.

Bitte telefonieren oder schreiben Sie uns.

Verwaltung des «Bergheims» für psychisch Kranke, 8707 Uetikon am See ZH, Telefon (01) 74 14 66. I/520-ZH

Wir suchen per September 1971 oder später aufgeschlossene, fröhliche

## Erzieherin- Gruppenleiterin

zu 8- bis 11jährigen Knaben.

Sie kennen die Anforderungen, die diese Aufgabe stellt, von Ihrer Ausbildung her oder aus eigener Erfahrung.

Näheres über unser Heim und Ihre Aufgabe erfahren Sie bei einem unverbindlichen Besuch bei uns.

Sie werden vom Kanton angestellt und besoldet. Das Erziehungsheim Sommerau wurde 1852 gegründet, und wir ziehen diesen Sommer in einen komfortablen Neubau um. Dort wird eine dritte Gruppe eröffnet.

Unser Heim liegt bei Sissach, im reizvollen Oberen Baselbiet. Für Unternehmungen der Gruppen, der Schulklassen und des Personals steht ein Kleinbus zur Verfügung.

Erziehungsheim Sommerau, 4699 Wittinsburg, Tel. Heim (061) 85 10 74; Tel. Präsident der Heimkommission: Ref. Pfarramt Rümelingen, Tel. (062) 69 12 33. I/494-NW

## Stiftung Altersheim «Erle» Richterswil

Wir suchen für unser kleines Altersheim, das 14 Pensionärinnen beherbergt, auf 1. Oktober 1971 eine selbständige

## Köchin

und zu möglichst baldigem Eintritt eine

## Angestellte

für Zimmerdienst und allgemeine Hausarbeiten. Unser Heim gehört einer Stiftung der Gemeinde Richterswil. Wir bieten Ihnen angenehme Arbeitsbedingungen mit geregelter Ferien- und Freizeit, sehr guter Lohn und Sozialversicherung.

Anfragen erbitten wir an:

Heimleitung: Frl. H. Surber, Erlenstrasse 34, 8805 Richterswil, Tel. (01) 76 00 69 oder

Verwaltung: Kurt Waldvogel, Etzelstrasse 18, 8805 Richterswil, Tel. (01) 76 09 01. I/558-ZH

### Heilpädagogische Sonderschule Bülach

Unsere Sonderschule mit zurzeit je einer Kindergarten-, einer Einschulungs- und einer Schulgruppe ist in steter Entwicklung und sollte nun noch durch eine Abschlussgruppe ergänzt werden. Dafür suchen wir auf Beginn des Wintersemesters 1971 (18. Oktober) oder dann auf Schulbeginn 1972 einen

## Lehrer

**(Primarlehrer mit zusätzlicher heilpädagogischer Ausbildung, die bei Fehlen jedoch auch berufsbegleitend erworben werden kann)**

der bereit wäre, gleichzeitig auch das Amt des **Schulleiters** zu übernehmen.

Die Besoldung entspricht den neuen kantonalen Höchstansätzen inklusive Sonderschulklassenzulage. Auswärtige Dienstjahre werden angerechnet.

Anfragen sowie Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an

Primarschulsekretariat Bülach, Hans-Hallergasse 9, 8180 Bülach, Tel. (01) 96 18 97.

Bülach, den 22. Juli 1971

I/507-ZH

Kommission der Heilpädagogischen Sonderschule Bülach

Städtisches Töchterheim Zürich sucht

## Erzieher(in)

mit vermehrter Verantwortung auf 15. September oder nach Uebereinkunft.

In Frage kommen ausgebildete Sozialarbeiter (innen) mit guten Kenntnissen und wenn möglich Erfahrung in sozialer Gruppenarbeit. Wenn Sie eine offene Teamarbeit schätzen, über einen spontanen, natürlichen Kontakt zu jungen Mädchen verfügen und auch ein bisschen risikofreudig sind, würden wir Sie gerne als Mitarbeiter (in) begrüßen. Das Salär richtet sich nach der städtischen Besoldungsverordnung.

Bewerber(innen) richten ihre Unterlagen an die Heimleitung, die auch nähere Auskünfte erteilt. Margrit und Christoph Büchel, Städt. Töchterheim, Altenhofstrasse 51, 8008 Zürich, Tel. (01) 55 10 00. I/533-ZH

### Städtische Kinderkrippe Holligen, Bern

Wir suchen zur Führung unseres Krippenkindergartens eine

## Kindergärtnerin oder

oder

## Heimerzieherin

Besoldungs- und Anstellungsbedingungen richten sich nach den städtischen Bestimmungen.

Stellenantritt 1. Oktober 1971 oder nach Vereinbarung.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an das städtische Jugendamt, Prediger-gasse 8, 3011 Bern, Tel. (031) 64 63 81.

I/484-NW

Unser Sonderschulheim für praktisch bildungsfähige Kinder im Schulalter sucht auf Herbst 1971

## Lehrer

(Primarlehrer, Hilfsschullehrer, Absolvent einer Schule für Sozialarbeit, evtl. mit zusätzlicher [heil-] pädagogischer Ausbildung.)

## Lehrerin

(Kindergärtnerin, Hilfsschullehrerin, Werklehlerin, Absolventin einer Schule für Sozialarbeit, evtl. mit zusätzlicher [heil-] pädagogischer Ausbildung.)

Absolventen und Absolventinnen mit heilpädagogischer Zusatzausbildung erhalten den Vorzug.

## Beschäftigungs- therapeutin (Ergotherapeutin) Gruppengehilfin

Die Besoldung richtet sich nach dem Regulativ des Kantons Bern.

Geregelte Freizeit und Ferien; Externat (ausgenommen Gruppengehilfin).

Bewerbungen sind zu richten an die Leitung des Sonderschulheims.

**Kinderheim Mätteli**, Schöneggweg 60, 3053 Münchenbuchsee (15 Autominuten von Bern), Tel. (031) 86 00 67. I/463-NW

Wir suchen in unser schön gelegenes und gut geführtes Kinderheim in Kreuzlingen eine diplomierte

## Säuglingsschwester

zur selbständigen Leitung der Säuglingsabteilung und als gelegentliche Vertretung der Leiterin.

Eintritt: 1. Oktober evtl. nach Vereinbarung.

Wir bieten: Gute Entlohnung und 5-Tage-Woche.

Falls Sie für diesen interessanten und verantwortungsvollen Posten Interesse haben und gerne einmal am Bodensee in einer freundlichen Umgebung arbeiten würden, wenden Sie sich bitte mit Ihrer Offerte an Frau M. Forrer, Eschenstrasse 10, 8280 Kreuzlingen, Tel. (072) 8 17 20.

I/376-O

Die **Haushaltungsschule Auboden**, Brunnadern, Toggenburg, sucht eine

## Mitarbeiterin

für die **nachgehende Fürsorge** an geistig behinderten Töchtern.

### Aufgabe:

- Kontakt mit den Schülerinnen in der Schule.
- Regelung der Praktika und Arbeitsstellen für die austretenden Töchter und deren Betreuung nach Austritt.
- Organisation und Leitung von regionalen Zusammenkünften und Ferienlagern für Ehemalige.
- Autofahren erwünscht.

Ferner eine

## Erzieherin

### Aufgabe:

- Führung und Anleitung einer Arbeitsgruppe von sechs geistig behinderten Töchtern in der Glättereierie und Wäscherei.
- Mithilfe bei der Gestaltung der Freizeit der Schülerinnen.

Es kommt auch initiative, pädagogisch interessierte Mitarbeiterin ohne spezielle erzieherische Ausbildung, jedoch mit praktischer Erfahrung in dieser Richtung, in Frage. Zeitgemässe Entlohnung, Ferien und Freizeit gut geregelt (zwei freie Tage pro Woche).

Offerten und Anfragen sind zu richten an die Leitung der Haushaltungsschule Auboden, 9125 Brunnadern, Tel. (071) 56 12 21. I/375-O

Das Altersheim Bussnang TG sucht nach Ueber-einkunft

## Hauseltern-Ehepaar

Der Aufgabenkreis umfasst die personelle und administrative Leitung des Heims. Eventuell könnte auch der dazugehörige Landwirtschaftsbetrieb verwaltet werden, ist jedoch nicht Bedingung.

Das Haus steht vor einer teilweisen Renovation. Das Heimleiterpaar könnte für die Mithilfe bei der Detailplanung miteinbezogen werden.

Interessenten mögen sich bitte melden bei der Evangelischen Kirchenvorsteherschaft z. H. von E. Ausderau, 9565 Bussnang TG, Tel. (072) 5 03 22.

I/370-O

Die **Aarg. Stiftung für cerebral Gelähmte** sucht für ihre Aussenstation in Baden AG auf den 15. oder 30. September 1971

## Ergotherapeutin

mit Privatauto, und für ihr Schulheim in Aarau auf den 18. oder 31. Oktober 1971 eine

## Erzieherin

oder eine

## Heimgehilfin

Wir bieten:

- Besoldung nach aarg. Besoldungsreglement
- 5-Tage-Woche (44 Std.)
- 6 Ferienwochen
- Modern möbliertes Zimmer mit Küche und Bad

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Aarg. Stiftung für cerebral Gelähmte, Schulheim Fröhlichstrasse, 5000 Aarau, Tel. (064) 24 49 19. I/464-NW

Der pädagogisch-therapeutische Beratungsdienst für das vorschulpflichtige Kind im Kanton Basel-land mit Sitz in Liestal sucht eine

## Heilpädagogin

als Leiterin der Stelle sowie eine

## Ergo-Therapeutin

mit Stellenantritt Herbst 1971 oder nach Vereinbarung.

Besoldung gemäss kantonalem Besoldungsreglement.

Auskunft erteilt Tel. (061) 84 21 12.

Anmeldungen sind zu richten an Pädagogisch-therapeutischer Beratungsdienst Baselland, Wiedenhubstrasse 57, 4410 Liestal. I/513-NW

---

### Kinderheim Giuvaulta, Rothenbrunnen

(Sonderschulheim im Domleschg, Graubünden)

Wir suchen mit Eintritt nach Uebereinkunft je eine

## Erzieherin

für eine Buben- und eine Mädchengruppe. Es handelt sich um geistig behinderte, zum Teil verhaltensgestörte Kinder. Es bestehen Weiterbildungs- resp. Spezialisierungsmöglichkeiten im Heim und in Chur.

Die Anstellung erfolgt nach dem Normal-Arbeitsvertrag, die Bezahlung ist zeitgemäss bei gut ausgebauter Personalversicherung.

Anmeldungen an die Leitung des Kinderheims Giuvaulta, 7405 Rothenbrunnen, Tel. (081) 83 11 58.

I/377-O

---

In Heim für 27 Schulkinder, Buben und Mädchen, suchen wir verheirateten oder ledigen

## Erzieher

(Stellvertreter des Heimleiters)

Die 9 Buben Ihrer Gruppe, 12—16jährig, besuchen die Dorfschulen.

Ihre Ehefrau könnte auch eine Aufgabe übernehmen. Ab 1. 10. steht moderne 3 $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Wohnung extern zur Verfügung.

Bitte telefonieren Sie uns, damit eine unverbindliche Besprechung vereinbart werden kann.

Jugendheim der Gemeinde Wädenswil, 8820 Wädenswil, Tel. (01) 75 30 76. I/532-ZH

Beim **Bürgerlichen Waisenhaus der Stadt Basel** ist die durch Tod vakant gewordene Stelle des (der)

## auswärtigen Fürsorgers (Fürsorgerin)

der Jugendfürsorge der Bürgergemeinde Basel neu zu besetzen.

Aufgabenbereich:

- sozial-pädagogische Massnahmen
- administrative und materielle Vorkehren sowie
- Führung von Vormundschaften und Aufsichten für die auswärts untergebrachten Kinder und Jugendlichen.

Voraussetzungen:

- Ausbildung in der sozialen Arbeit resp. entsprechende Praxis
- Erfahrung in Einzelfürsorge (wenn möglich auch in Gruppenarbeit) für Kinder und Jugendliche.

Lohn und Sozialleistungen gemäss dem neuen, sehr fortschrittlichen Besoldungsgesetz des Kantons Basel-Stadt vom 7. Februar 1971.

Vollständige Bewerbungen und eventuelle Anfragen sind bis spätestens 30. September 1971 zu richten an den Waisenvater, Dr. W. Asal, Theodorskirchplatz 7, 4058 Basel, Tel. (061) 32 36 70.

I/469/NW

Wir suchen eine

## Gruppenleiterin

für unsere Unterschüler (zirka 10 Knaben).

An Arbeit, Lohn, Freizeit und Ferien soll es nicht fehlen. Dazu können wir noch eine wunderschöne Landschaft anbieten.

Nehmen Sie bitte Kontakt auf mit dem Bubenheim Bernrain, 8280 Kreuzlingen, Telefon (072) 8 22 27. I/382-O

Wir suchen

## Krankenschwester

oder

## Alterspflegerinnen

Eintritt nach Uebereinkunft. Besoldung nach städt. Besoldungsreglement. 13. Monatslohn.

Städt. Altersheim Neumarkt, Winterthur, Tel. (052) 23 76 51. I/554-ZH

Die **Sonderschule Kinderheim Kriegstetten** (Sollthurn) sucht zufolge Demission der bisherigen Inhaber, ein

## Verwalter- Ehepaar

Das Heim bietet Platz für zirka 90 schulungsfähige Knaben und Mädchen und ist als private Stiftung von der Eidg. Invalidenversicherung anerkannt. Dem Verwalter-Ehepaar untersteht die Gesamtleitung, wobei die erzieherischen Belange im Vordergrund stehen. Das Schulwesen wird von einem heilpädagogisch ausgebildeten Vorsteher betreut.

Der Stellenantritt sollte auf den 1. Januar, spätestens auf Frühjahr 1972 erfolgen. Wir bieten zeitgemässe Anstellungsbedingungen, sowie schöne, moderne Wohnung.

Interessenten für diesen dankbaren Wirkungskreis, die sich über entsprechende Ausbildung und ihre bisherige Tätigkeit ausweisen können, sind gebeten, ihre schriftliche Bewerbung zu richten an E. Moll-Obrecht, Schlachthausstr. 70, 2540 Grenchen, Präsident des Stiftungsausschusses. I/473-NW

## Stiftung Schloss Regensburg Sonderschul- und Anlehrheim

sucht für die selbständige Führung einer Kleingruppe (6 Schüler) eine ausgebildete

## Gruppenleiterin

Der Gruppe ist zudem eine Miterzieherin zugeteilt.

Stellenantritt 1. Oktober, evtl. später.

Vorzügliche Ferien- und Freizeitgestaltung, Besoldung nach kantonalem Reglement.

Anfragen und Bewerbungen an G. Borsani, Stiftung Schloss Regensburg, 8158 Regensburg ZH, Tel. (01) 94 12 02. I/537-ZH

---

Unser modern eingerichtetes, seit zwei Jahren bestehendes Altersheim mit angeschlossener Pflegeabteilung, sucht auf 1. Januar 1972 eine

## Heimleiterin

die nebst einer guten Allgemeinbildung, Geschick und Freude im Umgang mit betagten Menschen hat.

Unser Heim betreut inkl. Pflegeabteilung 60 Personen.

Die Entlohnung, Arbeits- und Freizeit richtet sich nach den kantonalen Ansätzen. Eintritt in die Basellandschaftliche Beamten-Versicherungskasse ist möglich.

Anmeldung: Handschriftliche Bewerbungen mit genauen Angaben über Personalien, Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften sowie einer Foto, an den Präsidenten der Heimkommission, Altersheim «zum Park», H. Ruesch-Gysin, Hinterzweienweg 63, 4132 Muttens, einzureichen. I/476-NW

---

Wir suchen auf Mitte August oder später eine erfahrene

## Erzieherin-Gruppenmutter

zur Betreuung unserer Gruppe Schulkinder (die Kinder besuchen die Schule in der Stadt); da-selbst eine

### Mitarbeiterin

für die C.-P.-Station, einer Gruppe mehrfach ge-schädigter Kleinkinder.

Urech'sches Kinderspital und Reformiertes Kin-derheim, 5200 Brugg, Tel. (056) 41 12 94.

I/493-NW

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## Kinderfräulein oder Erzieherin

zur selbständigen Betreuung von 6 Kindern im Alter von 3—10 Jahren.

Gute Anstellungsbedingungen.

Anmeldungen erbeten an: Frau Eva Jauch, Hotel Schlüssel, 6460 Altorf, Tel. (044) 2 10 02. I/60-I

Gesucht auf Dezember 1971 frohmütige, tüchtige

## Köchin oder Koch

und

### Lingère

zur Besorgung der Wäsche für 45 Personen. In-teresse an sozialer Zusammenarbeit erwünscht (evtl. Ehepaar).

Kinderheim Haus Aspen, 8584 Leimbach TG, Tel. (072) 3 12 71. I/395-O

**Diakonissenanstalt Riehen** sucht für ihre neue Zentralküche tüchtigen

## Koch

neben Chef.

Nötige Voraussetzungen: Gründliche Ausbildung, mehrjährige Erfahrung, Befähigung zur Vertre-tung des Chefs und zur Führung des Personals. Idealalter: 30—40 Jahre.

Geboten werden: Gute Anstellungsbedingungen, geregelte Arbeitszeit.

Offerten mit Zeugnissen und Angaben über bis-herige Tätigkeit, kurzem Lebenslauf und Foto sind erbeten an Verwaltung der Diakonissen-anstalt, 4125 Riehen BS. I/506-NW

Die **Bürgergemeinde Luzern** sucht für ein neu zu eröffnendes **Betagtenheim** in der Stadt Luzern

## Betreuerinnen

Bewerberinnen, die im Umgang mit Betagten Er-fahrung besitzen, erhalten den Vorzug. Gute Ent-löhnung und fortschrittliche Sozialleistungen.

Offerten erbeten an

Herrn Hans Schlegel, Verwaltungsdirektor, Stein-hofstrasse 7, 6000 Luzern. I/54-I

## Boldern, Tagungs- und Studienzentrum 8708 Männedorf

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft

## Köchin oder Koch

Entweder als Dauerangestellte(r) oder als Aus-hilfe in Teilzeit-Arbeit. Abwechslungsreicher Po-sten in einem lebhaften Betrieb.

Auf Wunsch Logis im Haus. Freundliches Einer-zimmer mit fliessend Kalt- und Warmwasser steht zur Verfügung. Wir bieten angenehme Ar-beitsbedingungen und gute Entlohnung.

Wir freuen uns, wenn Sie sich mit uns in Ver-bindung setzen.

Boldern, Tagungs- und Studienzentrum, 8708 Männedorf, Tel. (01) 74 06 77. I/561-ZH

**Stiftung Schloss Regensburg  
Sonderschul- und Anlehrheim**

In unserem Heim für leichtgradig geistesschwache Knaben und Mädchen ist auf 1. September, evtl. später, für eine junge Tochter eine Stelle frei als

## Miterzieherin

Zusammen mit einer Gruppenleiterin sind Sie in enger Teamarbeit selbständig verantwortlich für die Betreuung und Anleitung von 6 bis 9 Kindern ausserhalb der Schulzeit.

Wir bieten zeitgemässe Arbeitsbedingungen, Be-soldung nach kantonalem Reglement.

Anfragen und Bewerbungen an

Guido Borsani, Stiftung Schloss Regensburg, 8158 Regensburg ZH, Tel. (01) 94 12 02. I/540-ZH

Das **Kinderheim Löhningen SH** sucht dringend eine ausgebildete

## Kinderheimgehilfin

(Krippenlehre, Kinderpflege oder Erzieherinnenschule)

Geregelte Freizeit, Lohn nach Vereinbarung.

Anfragen sind erbeten an Frl. F. Hendriks, Lei-terin des Kinderheims, 8224 Löhningen, Tel. (053) 6 91 08. I/544-SH

### Zürcherische Heilstätte 8636 Wald

Gesucht

## Krankenschwester evtl. Masseurin

zur Mitarbeit im Physiotherapiebereich der Zür-cher Heilstätte Wald.

Die Aufgaben bestehen in physikalischer Be-handlung mit Apparaten (Kurzwellen usw.), In-halationen, Fangopackungen usw.

Bewerberinnen können eingeführt werden.  
Teilzeitarbeit von 50—60 Prozent möglich.

Interessentinnen wollen sich bitte wenden an Oberschwester Isolde Hoppeler, die zur Aus-kunftserteilung und unverbindlichen Bespre-chung gerne bereit ist. Tel. (055) 9 17 02. I/546-ZH

Das Kinderheim Büel, Winterthur, sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## Heimleiterin

Das Heim betreut 32 Kinder (Säuglinge und Kin-der im Alter bis zu 7 Jahren), welche eine er-fahrene, aufgeschlossene und initiative Hausmut-ter brauchen, die dem Hauswesen vorstehen und Mitarbeiterinnen und Praktikantinnen anleiten kann.

Wer hätte Freude an der Pflege und Förderung unserer Kleinen und an der Aufgabe, junge Men-schen für diese Arbeit zu gewinnen und sie darin einzuführen?

Bewerbungen sind zu richten an Frl. C. Schmid, Fürsorgerin, Technikumstrasse 79, 8400 Winter-thur, Tel. des Fürsorgeamtes Winterthur (052) 22 79 31. I/517-ZH

### Schweizerische Anstalt für Epileptische, 8008 Zü- rich, Bleulerstrasse 60, Telefon (01) 53 60 60

Wir suchen einen verantwortungsbewussten, tüchtigen

## Gärtner

mit guten Berufskennntnissen im Gemüse- und Obstbau sowie in der Pflege und im Unterhalt der Grünanlagen. Erfahrungen im Umgang mit Gebrechlichen sind von Vorteil.

Anfragen sind zu richten an das Personalbüro der Anstalt. I/557-ZH

Das Bürgerliche Waisenhaus der Stadt Basel sucht eine

## Erzieherin- Gruppenleiterin

zur selbständigen Führung einer gemischten Gruppe von 8 normalbegabten, schulpflichtigen Mädchen und Knaben im Alter zwischen 7 und 14 Jahren. Der Gruppe ist zusätzlich eine Prak-tikantin einer sozialen Ausbildungsstätte zuge-teilt.

Wir bieten gute Anstellungsbedingungen, Fort-schrittliche Besoldungsregelung aufgrund des neuen Gesetzes vom 7. 2. 1971. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Anmeldungen und eventuelle telefonische An-fragen sind zu richten an den Waisenvater, Dr. W. Asal, Theodorskirchplatz 7, 4005 Basel, Tel. (061) 32 36 70. I/495-NW

Das Mütter- und Kinderheim Wolfbrunnen in Lausen BL sucht auf den 1. Oktober 1971 oder nach Uebereinkunft diplomierte

## Säuglings- und Kinderschwester

wenn möglich mit Heimerfahrung, zur selbständigen Leitung seines Kinderhauses.

Erzieherische Fähigkeiten im Umgang mit den jungen Müttern sind erwünscht. Lohn und Freizeit sind der staatlichen Regelung angepasst.

Offerten erbeten an: Frau E. Suter, Rennweg 28,  
4000 Basel. I/482-NW

Das **Martahaus Zürich** (ref. Töchter- und Pasantinnenheim) sucht jüngere, tüchtige

## Mitarbeiterin

die Freude hätte, in einem mittleren, lebhaften Betrieb (80 Betten) die Leitung der Hauswirtschaft zu übernehmen.

Verantwortungsvoller, selbständiger Vertrauensposten, familiäres Arbeitsklima.

Martahaus Zähringerstrasse 36, 8001 Zürich.  
I/534-ZH

## Anstalten in Hindelbank

suchen

## Oberaufseherin

Aufgabe: Leitung des internen Betriebes der Anstalt für Erstmalige.

Ausbildung: Heimerzieherin oder gleichwertige Ausbildung.

Anstellung: Gemäss gesetzlichen Bestimmungen für das bernische Staatspersonal.

Eintritt: 1. 10. 1971 oder nach Uebereinkunft.

Anfragen und Bewerbungen sind zu richten an die Direktion der Anstalten in Hindelbank, 3324 Hindelbank, Tel. (034) 3 83 33. I/483-NW

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen (VSA)

Präsident: Paul Sonderegger, Neugutstrasse 17, 8820 Wädenswil, Tel. (051) 75 19 51

Geschäftsleiter und Quästor: Gottfried Bürgi, Im Weinberg, 8427 Freienstein, Tel. (051) 96 21 94

Aktuar: Ueli Merz, Schenkung Dapples, Flühgasse 80, 8008 Zürich

In unser modern eingerichtetes Wohnheim für vierzehn gehörlose, normalbegabte Burschen im Alter von 15—25 Jahren suchen wir eine

## Heimleiterin- Stellvertreterin

Haben Sie Freude am Umgang mit Jugendlichen? Tragen Sie gerne zeitweise die volle Verantwortung? Hätten Sie Lust, die Küche und den Einkauf zu übernehmen?

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: Wohnheim für Gehörlose, Oerlikonerstrasse 98, 8057 Zürich, Telefon (01) 46 31 35.  
I/518-ZH

Wir suchen zur Entlastung des Werkstattleiters in unserer Anlernwerkstätte für geistig Behinderte einen(e)

## Abteilungsleiter (in)

zur Betreuung und Ueberwachung von etwa 8 Jugendlichen im Montage- und Abfüllraum.

Kinderheim Bühl, 8820 Wädenswil, Tel. (01) 75 05 18. I/521-ZH

## Stellengesuche

## Heimleiter-Ehepaar

mittleren Alters sucht Vertrauensposten als Heimleitung — Verwaltung eines mittleren Heim- oder Anstaltsbetriebes. Erfahrungen und Praxis in der Leitung eines Heimbetriebes, mit und ohne Landwirtschaftsbetrieb sind vorhanden. Ausserdem langjährige Erfahrung in der Leitung eines holzverarbeitenden Betriebes (Fachschulausbildung). Die notwendigen Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung.

Offerten sind erbeten unter Chiffre 81-B an die Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Geschäfts-, Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA: Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich, Tel. (051) 34 45 75

Sekretärin und Leiterin der Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA: Frau Charlotte Buser

Allgemeine Korrespondenzen sind an die Geschäftsstelle zu richten

Fachblatt-Abonnements sind direkt beim Verlag Stutz & Co., 8820 Wädenswil ZH, zu bestellen!

# LUCUL

**BOUILLONS - SUPPEN - SAUCEN  
FÜR HÖCHSTE ANSPRÜCHE**

**LUCUL Nahrungsmittelfabrik AG 8052 ZÜRICH**

Tel. (051) 50 27 94

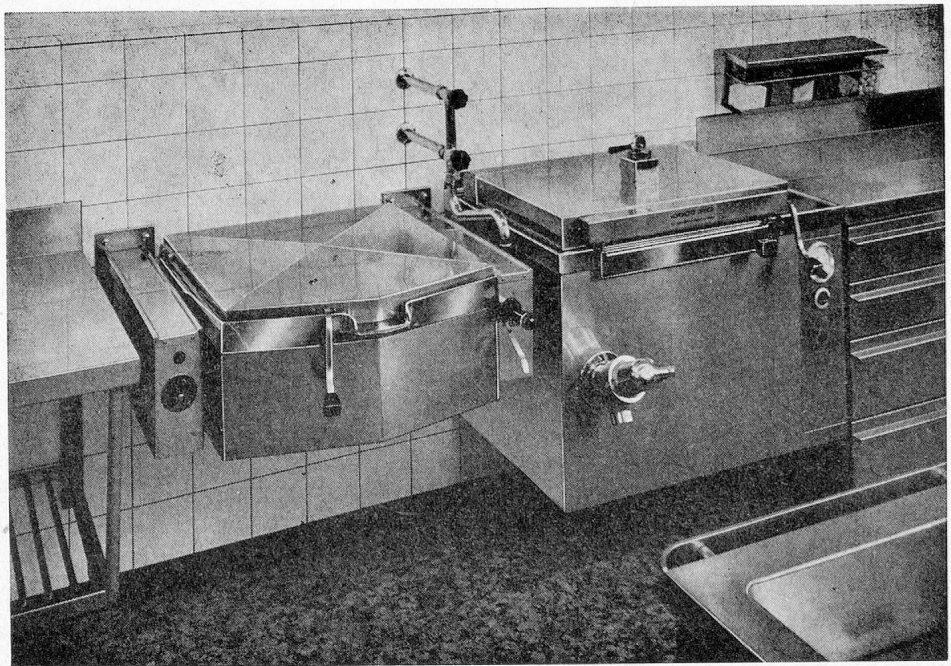
**PHAG**  
*Schnitten*

sind die ideale Nahrung für alle diejenigen, deren Arbeit besonders körperliche oder geistige Anstrengungen verlangt. Auch Sportsleute, Touristen und Zeltler sind begeistert. - PHAG-SCHNITTEN werden wie Fleisch zubereitet. Verlangen Sie Prospekte mit den Rezepten.



ELRO plant und fabriziert neuzeitliche, rationelle Grosskücheneinrichtungen für Spitäler, Sanatorien, Heime, Anstalten. ELRO-Universal-Koch- und Druckkochapparate sind vollautomatische Allzweckgeräte und werden wahlweise für Elektro-, Gas-, Heisswasser- oder Oelumlaufl-Beheizung geliefert.

Beratung  
Planung  
Fabrikation  
Montage  
Instruktion  
Service



**ROBERT MAUCH  
ELRO-WERKE AG  
5620 Bremgarten  
Tel. (057) 5 30 30**

# Das TASKI Programm bringt System

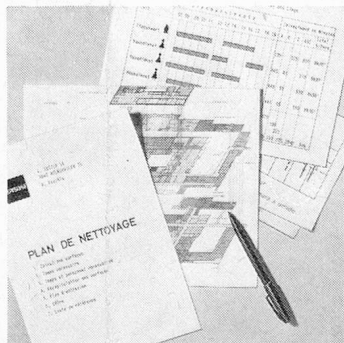
## in die Gebäudereinigung

### 1. Beratung



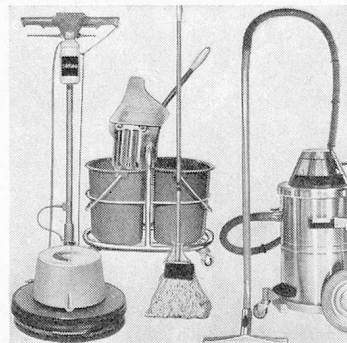
Gebäudereinigung ist immer eine ganz konkrete, individuell zu lösende Aufgabe. Darum hat TASKI geschulte Spezialisten, die jedes Problem als «Sonderfall» behandeln und individuelle Lösungen ausarbeiten.

### 2. Planung



Planungsfachleute gehen von diesen optimalen Vorschlägen aus und erarbeiten einen Reinigungsplan, der auf Ihren Betrieb zugeschnitten ist. Wegweisend ist dabei Ihr Problem — nicht unser Verkaufsprogramm.

### 3. Maschinen und Geräte



Aus der täglichen Konfrontation mit immer neuen Aufgaben entstand ein lückenloses Angebot an Maschinen und Geräten zur Lösung aller Reinigungsprobleme. Von Praktikern für die Praxis entwickelt!

### 4. Produkteprogramm



Auch hier gilt: «Für jede Reinigungsaufgabe, für jeden Boden das richtige Produkt.» Das TASKI-Sortiment, in eigenen Labs entwickelt, international geprüft und verwendet, genießt heute Weltruf.

### 5. Anwendungstechnik/Schulung



Neben gründlicher Instruktion bei der Lieferung bietet TASKI dem Bedienungspersonal regelmäßige Fortbildungskurse im eigenen Kurs-Center. Sie finden sehr häufig statt und sind doch stets auf Monate ausgebucht!

### 6. Service



Ein dichtes Netz von Servicestellen sorgt dafür, dass Sie auch für Nachschub und Ersatzteillieferungen, für Revisionen und Reparaturen oder bei neuen Problemen rasch den TASKI-Spezialisten bei der Hand haben.

Das ist unsere Auffassung von Programm und System — und sie hat sich zehntausendfach bewährt.

A. Z. Wädenswil



**A. Sutter AG**  
9542 Münchwilen TG  
Tel. 073 26 26 26

Wir erwarten Sie gerne an der Fachausstellung «REINIGUNG 71» vom 8.—11. September im «Zürich-Tor» Spreitenbach.

Buchdruckerei Stutz + Co., 8820 Wädenswil